42001X0625(03)

Правило № 38 на Икономическата комисия на Организацията на обединените нации за Европа (ИКЕ—ООН) за единни условия относно одобряване на задните светлини за мъгла на моторни превозни средства и техните ремаркета [1]

1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

За целите на настоящото правило:

1.1. „Задна светлина за мъгла“ означава светлина, използвана за създаване на по-добра видимост откъм задната страна на превозното средство чрез излъчване на светлина с по-висок интензитет от този на задните габаритни светлини.

1.2. Определенията, дадени в Правило № 48 и серията поправки към него, които са били в сила по време на заявлението за одобряване на типа, ще бъдат прилагани в настоящото правило.

1.3. Задни светлини за мъгла от различни „типове“ са задни светлини за мъгла, които се различават по важни характеристики, като:

1.3.1. търговското име или марката;

1.3.2. характеристиките на оптичната система;

1.3.3. категорията на лампата.

2. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЯВАНЕ

2.1. Заявлението за одобряване трябва да бъде подадено от притежателя на търговското име или марка или от негов акредитиран по съответния ред представител.

2.2. За всеки тип задни светлини за мъгла заявлението следва да е съпроводено от:

2.2.1. чертежи в три екземпляра, показващи достатъчно детайли, за да се идентифицира типът задна светлина за мъгла, и показващи геометрично положението, в което задната светлина за мъгла следва да бъде монтирана на превозното средство; оста на наблюдение следва да бъде взета за базова ос при изпитванията (хоризонтален ъгъл H = 0°; вертикален ъгъл V = 0°); и точката, която следва да бъде взета за базов център при споменатите изпитвания;

2.2.2. кратко техническо описание указващо препоръчваната категория или категории лампи с нажежаема жичка, с изключение на задните светлини за мъгла с незаменяеми източници на светлина; тази категория лампи с нажежаема жичка следва да бъде една от посочените в Правило № 37;

2.2.3. два образеца; ако задните светлини за мъгла не могат да бъдат поставени по един и същ начин от двете страни на превозното средство, двата образеца могат да бъдат еднакви и да бъдат предназначени за поставяне само от лявата страна или само от дясната страна на превозното средство.

3. МАРКИРОВКА

Образците от типа задни светлини за мъгла, които се представят за одобряване, следва да:

3.1. Носят търговското име или марката на заявителя; тази маркировка следва да бъде ясно четлива и незаличима.

---

[1] Правило на Икономическата комисия на ООН за Европа, публикувано съгласно разпоредбите на член 4, параграф 5 от Решение № 97/836/ЕО на Съвета (ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78).

3.2. Носят ясно четлива и незаличима маркировка, показваща категорията на препоръчваните лампи или лампи с нажежаема жичка; същото не важи за задни светлини за мъгла с незаменяеми източници на светлина.

3.3. Имат осигурено място с достатъчни размери за нанасяне на знака за одобряване и за допълнителните символи, описани в точка 4.4; това място следва да бъде посочено на чертежите, изисквани в съответствие с точка 2.2.1.

3.4. В случая на задни светлини за мъгла с незаменяеми източници на светлина, те следва да имат маркировка за стойностите на обявеното напрежение и на обявената мощност.

4. ОДОБРЯВАНЕ

4.1. Ако двата образеца от типа задни светлини за мъгла отговарят на изискванията на това правило се издава одобряване на типа.

4.2. За всеки одобрен тип се издава номер на одобряването; една и съща договаряща страна не може да даде същия номер на друг тип задни светлини за мъгла, отговарящи на условията на настоящото правило.

Първите две цифри показват серията поправки, включваща последните основни технически поправки, направени в настоящото правило до деня на издаването на одобряването. Съобщение за одобряването или за отказ на одобряването на типа на задни светлини за мъгла следва да бъде изпратено до страните, които са договарящи страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило чрез формуляр в съответствие с образеца, посочен в приложение № 1 към настоящото правило, и чрез приложен към него чертеж, представен от производителя във формат, не по-голям от A4 (210 × 297 мм) и по възможност в мащаб 1:1.

4.3. Всяка задна светлина за мъгла, принадлежаща към тип, одобрен по силата на настоящото правило, следва да има осигурено място в съответствие с точка 3.3, в допълнение към маркировката и допълнителните изисквания, посочени в точки 3.1 и 3.2:

4.3.1. международна маркировка за одобряване, състояща се от:

4.3.1.1. кръг с вписана в него буква „E“, следвана от присвоения номер на страната, която е издала одобряването ([1]);

4.3.1.2. номер на одобряването;

4.3.2. допълнителен символ „F“.

4.3.3. Първите две цифри на номера на одобряването, които показват последните основни технически поправки към правилото, могат да бъдат поставени в близост до допълнителния символ „F“.

4.4. Маркировката и символът, посочени в точки 4.3.1 и 4.3.2, следва да бъдат незаличими и ясно четливи, дори когато задната светлина за мъгла е монтирана на превозното средство.

([1]) 1 за Германия, 2 за Франция, 3 за Италия, 4 за Нидерландия, 5 за Швеция, 6 за Белгия, 7 за Унгария, 8 за Чешката република, 9 за Испания, 10 за Югославия, 11 за Обединеното кралство, 12 за Австрия, 13 за Люксембург, 14 за Швейцария, 15 (свободно), 16 за Норвегия, 17 за Финландия, 18 за Дания, 19 за Румъния, 20 за Полша, 21 за Португалия, 22 за Руската федерация, 23 за Гърция, 24 (свободно), 25 за Хърватия, 26 за Словения, 27 за Словакия, 28 за Беларус, 29 за Естония, 30 (свободно), 31 за Босна и Херцеговина, 32—36 (свободни) и 37 за Турция. Следващите номера ще се присвояват на други страни в хронологичния ред, в който те ратифицират или се присъединят към Спогодбата за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, и тези номера ще бъдат съобщени от генералния секретар на Организацията на обединените нации на договарящите страни по Спогодбата.

4.5. Когато две или повече лампи са част от един и същ модул, състоящ се от групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства, одобряване се издава само ако всяка от тези лампи удовлетворява изискванията на настоящото правило или на друго правило. Лампи, неотговарящи на някое от тези правила, не следва да бъдат част от подобен модул от групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства.

4.5.1. Когато групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства отговарят на изискванията на няколко правила, е възможно маркирането само с един международен знак за одобряване, състоящ се от кръг с вписана в него буква „E“, следвана от присвоения номер на страната, която е издала одобряването, номер на одобряването и, ако е необходимо, изискваната стрелка. Този знак за одобряване може да бъде поставен на произволно място върху групираните, комбинираните или съвместените светлинни устройства, при условие че:

4.5.1.1. е видим след монтирането им;

4.5.1.2. никоя част от групираните, комбинираните или съвместените светлинни устройства, която излъчва светлина, не може да бъде отстранена, без същевременно да се отстрани и знакът за одобряване.

4.5.2. Идентификационният символ на всяко светлинно устройство, указващ правилото, по силата на което е било издадено одобряване, съпроводено от съответната серия поправки, включващи най-актуалните поправки към правилото по време на издаването на одобряването, следва да бъде маркиран:

4.5.2.1. на съответната светеща повърхност;

4.5.2.2. или на цялата група светлинни устройства по такъв начин, че всяко светлинно устройство от групираните, комбинираните или съвместените светлинни устройства да може да бъде ясно идентифицирано (вж. три възможни примера в приложение 2).

4.5.3. Размерът на елементите на маркировката за одобряване на типа следва да бъде не по-малък от минималния допустим размер на отделните знаци по силата на правилото, въз основа на което е издадено одобряване.

4.5.4. Номер на одобряването следва да бъде даден на всеки одобрен тип. Една и съща договаряща страна не може да даде същия номер на друг тип групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства, отговарящи на условията на настоящото правило.

4.6. В приложение 2 са дадени примери за съдържанието на маркировката за одобряване на типа за един осветител (фиг. 1) и за групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства (фиг. 2), заедно с всички споменати по-горе допълнителни символи.

5. ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ

5.1. Всеки образец следва да отговаря на изискванията, посочени по-долу.

5.2. Задните светлини за мъгла следва да бъдат проектирани и конструирани по такъв начин, че при правилна експлоатация, независимо от вибрациите, на които те ще бъдат подложени, да работят нормално и да запазят характеристиките, предписани от настоящото правило.

6. ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

6.1. Интензитетът на излъчваната светлина от всеки от образците следва да бъде не по-малък от минималните стойности и по-голям от максималните стойности, посочени по-долу, и следва да бъде измерен по отношение на базовата ос в посочената по-долу посока (изразена в ъглови градуси спрямо базовата ос).

6.2. Интензитетът на светлината по осите H и V, в границите 10° вляво и 10° вдясно и между 5° нагоре и 5° надолу следва да не е по-малък от 150 cd.

6.3. Интензитетът на светлината, излъчена във всички посоки, в които светлината/светлините може/могат да бъде/бъдат видяна/и, следва да не бъде по-голям от 300 cd за всяка светлина.

6.4. В случай че едно светлинно устройство съдържа повече от един източник на светлина, осветителят следва да отговаря на изискванията за минимален интензитет, когато някой от източниците е повреден, а когато всички източници на светлина са включени, интензитетът на светлината следва да не превишава максимално допустимия интензитет.

6.5. Видимата повърхност в посоката на базовата ос следва да не бъде по-голяма от 140 cm^2.

6.6. В приложение 3 се дават подробности за метода на измерване, който следва да се използва в случай на съмнение.

7. ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ

Всички измервания следва да се осъществяват с неоцветени стандартни лампи от типовете, определени за съответното светлинно устройство и пригодени да излъчват предписания светлинен поток за съответния тип лампи.

7.1. Всички измервания на светлинни устройства с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема жичка и други) следва да се осъществяват съответно с напрежение 6,75 V, 13,5 V и 28,0 V.

Ако светлинните източници се захранват от специално захранващо устройство, посочените по-горе изпитвателни напрежения се подават на входовете на това захранващо устройство.

Изпитвателната лаборатория може да изисква от производителя специалното захранващо устройство, което е необходимо за захранване на светлинните източници.

8. ИЗПИТВАНЕ НА ТОПЛОУСТОЙЧИВОСТ

8.1. Светлинното устройство следва да бъде подложено на едночасово изпитване при непрекъсната работа, като преди това е работило в продължение на 20 минути за достигане на работна температура.

Околната температура следва да бъде 23 °C ± 5 °C. Използваната лампа следва да е лампа от типа, предписан за светлинното устройство, и следва да бъде захранена при зададената стойност на напрежението с такава стойност на тока, че да се постигне посочената средна мощност при съответното изпитвателно напрежение.

8.2. Когато е посочена само максималната мощност, изпитването следва да се осъществи при такава стойност на захранващото напрежение, при която се достига 90 % от посочената мощност. Посочената стойност на средната или максималната мощност, спомената по-горе, във всички случаи следва да е получена при такава стойност на напрежението в диапазона 6 V, 12 V или 24 V, при което тя достига най-висока стойност.

8.3. Не следва да има видими изкривявания, деформации, пукнатини или промяна на цвета на материала след охлаждането на светлинното устройство до околна температура.

9. ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

Цветът на светлината, излъчвана, както е определено в приложение 3, параграф 3, който следва да се измери чрез използване на източник на светлина с цветна температура 2854 °K (1), следва да се намира в границите на следните цветови координати:

граница към жълтото: y ≤ 0.335;

граница към пурпурно: z ≤ 0.008;

За светлинните устройства, снабдени с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема жичка и други), колориметричните характеристики следва да бъдат проверени при източниците на светлина, монтирани в светлинното устройство, в съответствие с т. 7.1 от настоящото правило.

10. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА

Процедурите за определяне на съответствието на продукцията следва да отговарят на посочените в допълнение 2 към Спогодбата (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) и на следните изисквания:

10.1 Светлинните устройства, получили одобряване по силата на настоящото правило, следва да бъдат произведени така, че да съответстват на одобрения тип след изпълняване на изискванията посочени в т.6 и 9.

10.2 Следва да се спазват минималните изисквания за контролните процедури за оценка на съответствието на продукцията, изложени в приложение 4 към настоящото правило.

10.3 Следва да се спазват минималните изисквания за извършване на изпитвания от инспектори, посочени в приложение 5 към настоящото правило.

10.4 Органите, издали одобряването на типа, могат по всяко време да извършат проверка на методите за контрол на съответствието на продукцията, прилагани във всички производствени обекти. Периодичността на тези проверките е поне веднъж на две години.

11. САНКЦИИ ЗА НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОДУКЦИЯТА

11.1. Одобряването на даден тип задни светлини за мъгла може да бъде отнето, ако не се спазват предходните изисквания или ако задната светлина за мъгла, носеща маркировката, посочена в т. 4.4.1 и 4.4.2, не съответства на одобрения тип.

11.2. Ако договаряща страна по Спогодбата, която прилага настоящото правило, отнеме предварително издадено одобряване, същата следва незабавно да уведоми другите договарящи страни по Спогодбата, които прилагат настоящото правило, посредством форма за съобщение, съответстващо на образеца, посочен в приложение 1 към настоящото правило.

12. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобряването прекрати окончателно производството на одобрен тип задни светлини за мъгла, по силата на настоящото правило, той следва да уведоми за това органите, издали одобряването. След получаване на съответното съобщение, тези органи следва да уведомят за това останалите договарящи страни по Спогодбата, които прилагат настоящото правило, посредством форма за съобщение, съответстващ на образеца, посочен в приложение 1 към настоящото правило.

(1) Съответстващ на източник на светлина A на Международната комисия по светотехника (ICI).

13. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВАРЯЩИ ЗА ИЗПИТВАНИЯТА ЗА ОДОБРЯВАНЕ И НА АДМИНИСТРАТИВНИТЕ ОРГАНИ.

Договарящите страни по Спогодбата, които прилагат настоящото правило следва да съобщят в Секретариата на Организацията на обединените нации наименованията и адресите на техническите служби, отговарящи за изпитванията за одобряване и на административните органи, които издават одобрявания и на които следва да бъдат изпратени формулярите, удостоверяващи одобряване или отказ за одобряване или отнемане на одобряване, издадени в други страни.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Съобщение (относно правилото)

(максимален формат: A4 (210 × 297 мм))

издадено от: наименование на административния орган:

.....

.....

.....



относно: (2) / ИЗДАВАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕ

РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО

ОТКАЗ НА ОДОБРЯВАНЕТО

ОТНЕМАНЕ НА ОДОБРЯВАНЕТО

ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

на тип задни светлини за мъгла за моторни превозни средства и ремаркета към тях, на основание Правило № 38

Номер на одобряването ..... Номер на разширението .....

1. Търговско наименование или марка на фара: .....

2. Наименование на производителя на фара: .....

3. Наименование и адрес на производителя: .....

4. Име и адрес на представителя на производителя (ако има): .....

5. Представен за одобряване на: .....

6. Техническа служба, отговаряща за изпитванията за одобряване: .....

7. Дата на протокола, издаден от тази служба: .....

8. Номер на протокола, издаден от тази служба: .....

9. Кратко описание (3): .....

— Брой и тип (типове) лампа (лампи): .....

(1) Присвоеният номер на страната, която е издала/разширила/отказала/отнела одобряването на типа (виж условията на правилото).

(2) Ненужното се зачертава.

(3) За задни светлини за мъгла с незаменяеми източници на светлина се посочват броя и общата мощност на включените източници на светлина.

10. Разположение на маркировката за одобряване на типа: .....

11. Основание (основания) за разширение на одобряването (ако е налице): .....

12. Издаване/разширение/отказан/отнемане на одобряването ([1]): .....

13. Място .....

14. Дата .....

15. Подпис .....

16. Списъкът с документи, депозирани при административните органи, които са издали одобряването се прилага към този формуляр за съобщение и може да бъде получен при поискване.

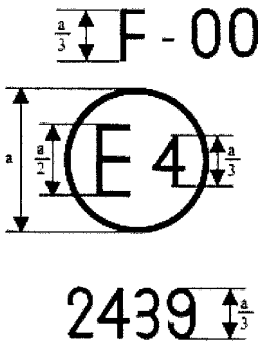
([1]) Ненужното се зачерква

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Съдържание на маркировката за одобряване на типа

Фиг. 1 (Маркировка за единични светлинни устройства)

Модел A



a = 5 mm min.

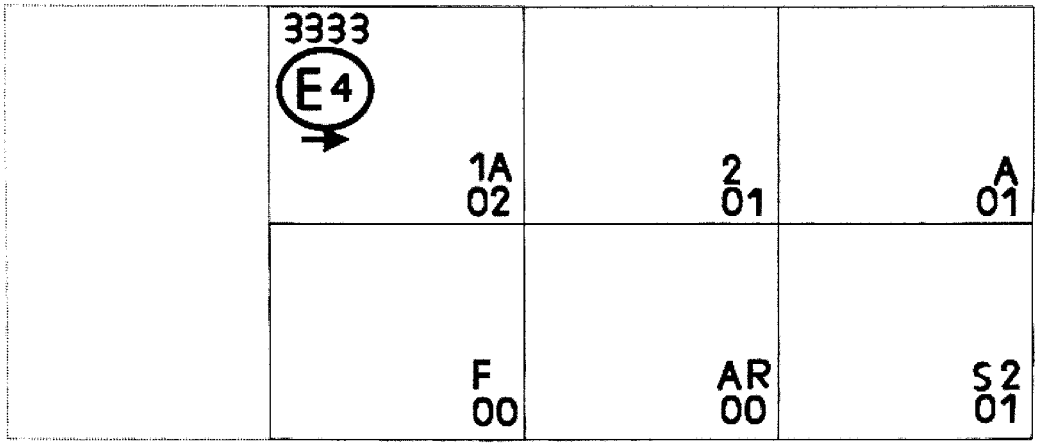
Задната светлина за мъгла на която е нанесена показаната по-горе маркировка за одобряване на типа е одобрена в Холандия (E4), с номер на одобряването 2439, отговарящ на изискванията на настоящото правило.

Номерът на одобряването показва, че одобряването е издадено на основание Правило № 38 в оригиналната му версия.

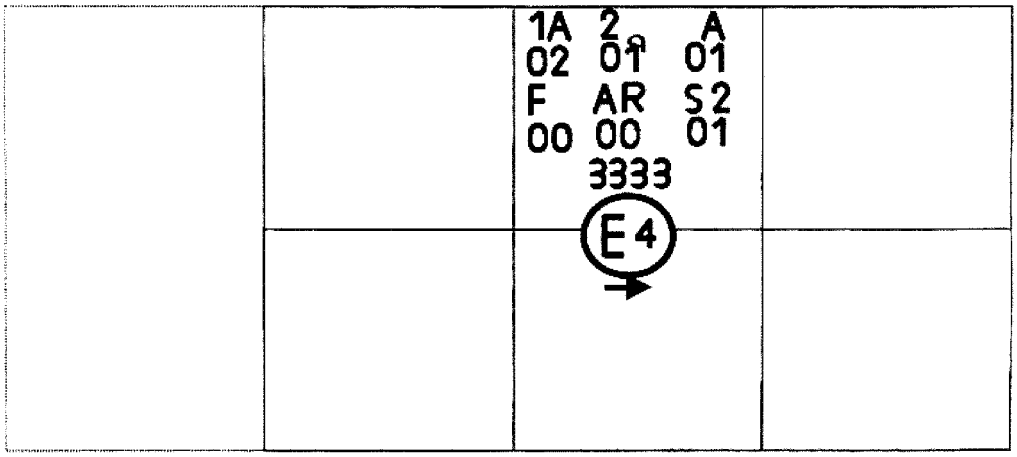
Фиг. 2 (Опростена маркировка за групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства)

(Вертикалните и хоризонталните линии схематизират формата на светло-сигналното устройство.Те не са част от маркировката за одобряване на типа.)

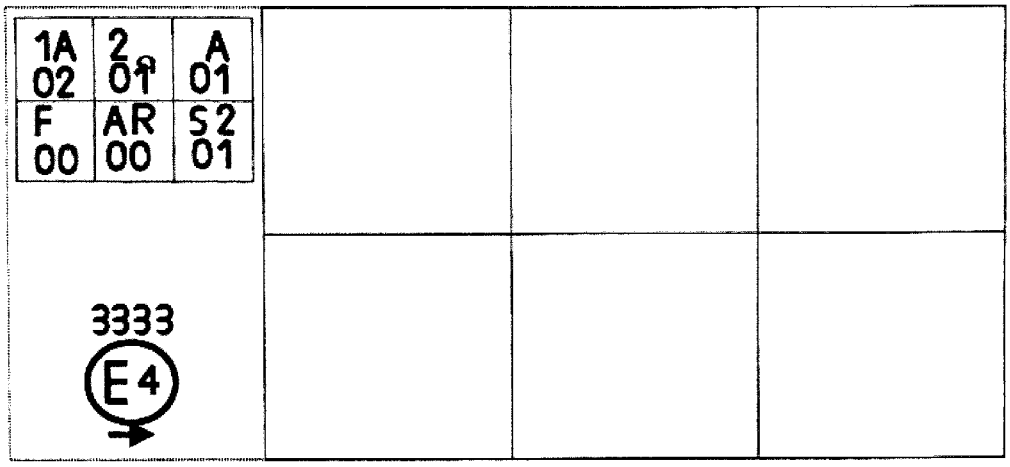
Модел B



Модел C



Модел D



Забележка: Примерите на маркировка за одобряване на типа, модели B, C и D, показват три възможни варианта на маркировка за одобряване на типа в случаите, когато два или повече светлинни устройства са част от групирани, комбинирани или съвместени светлинни устройства. Тази маркировка показва, че осветителят е одобрен в Холандия (E 4) под номер на одобряването 3333 и се състои от:

светлоотразител от клас IA, одобрен в съответствие със серия поправки 02 към Правило № 3;

заден пътепоказател от категория 2a, одобрен в съответствие със серия поправки 01 към Правило № 6.

червена задна габаритна светлина (R), одобрена в съответствие със серия поправки 01 към Правило № 7;

задна светлина за мъгла (F), одобрена в съответствие със Правило № 38 в първоначалния му вид;

фар за заден ход (AR), одобрена в съответствие със Правило № 23 в първоначалния му вид;

стоп сигнал с две нива на светене (S2), одобрена в съответствие със серия поправки 01 към Правило № 7.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Фотометрични измервания

1. При извършването на фотометричните измервания е необходимо да се използва подходяща светомаскировка, за да се избегне влиянието на отразена светлина.

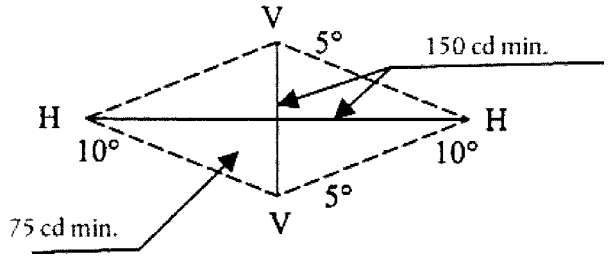
2. В случай, че резултатите от измерванията бъдат поставени под съмнение, измерванията следва да се проведат, като се спазват следните изисквания:

2.1. разстоянието на което с провежда измерването следва да е такова, че да е приложим законът за зависимостта на осветеността от квадрата на разстоянието;

2.2. измервателната апаратура следва да е насочена така, че ъгълът сключен между оста на светлоприемника и оптичната ос на светлинното устройство в базовия му център да е между 10′ и 1°;

2.3. изискването за интензитета на светлината в зададена посока на наблюдение е изпълнено, ако необходимият интензитет на светлината се получава в посока, която се отклонява с не повече от 15′ от посоката на наблюдение.

3. Ако при визуално наблюдение на светлината, излъчена от осветителя, се установяват значителни разлики на интензитета, следва да се направи проверка, която да докаже, че интензитетът на светлината, измерен в ромба, ограничен от крайните точки на осите за нито една точка не е по-малък от 75 cd (вж. фигурата по-долу).



4. Фотометрични измервания на светлинни устройства, снабдени с няколко източника на светлина

Фотометричните характеристики се проверяват за:

4.1. Незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема жичка и други):

с източниците монтирани в светлинното устройство, съгласно т. 7.1 от настоящото правило.

4.2. Светлинните устройства със заменяеми лампи с нажежаема жичка:

когато са снабдени с масово произвежданите лампи с нажежаема жичка при напрежения 6,75 V, 13,5 V или 28,0 V, стойностите на интензитета на светлината следва да са в границите между максимално допустимите и минимално допустимите, посочени в настоящото правило, завишени съгласно допустимите отклонения в светлинния поток за използвания тип лампа с нажежаема жичка, съгласно Правило № 37; допуска се и използване на стандартна лампа с нажежаема жичка, последователно във всеки от индивидуалните светлинни устройства, като резултатите от отделните измервания за всеки осветител се сумират.

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Минимални изисквания към процедурите за контрол на съответствие на продукцията

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Изискванията за съответствие на продукцията се считат за спазени от конструктивна и геометрична гледна точка, ако разликите не са по-големи от неизбежните отклонения при производството, посочени в изискванията на настоящото правило.

1.2. По отношение на фотометричните измервания, съответствието на масово произвежданите лампи не се оспорва, ако при проверка на фотометричните характеристики на някое произволно избрано светлинно устройство, и снабдено със стандартна лампа с нажежаема жичка, или ако светлинните устройства са снабдени с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема жичка или други), и когато всички измервания са направени при стойности на напрежението 6,75 V, 13,5 V или 28,0 V съответно, се установи следното:

1.2.1. Никоя от измерените стойности не се отклонява с повече от 20 % от стойностите, посочени в настоящото правило.

1.2.2. Ако при светлинните устройства със заменяеми източници на светлина, резултатите от изпитванията посочени по-горе не отговарят на изискванията, изпитванията следва да се повторят като се използва друга стандартна лампа с нажежаема жичка.

1.3. Резултатите от измерването на цветовите координати се считат за удовлетворителни, за светлинни устройства, снабдени със стандартна лампа с нажежаема жичка, или за светлинни устройства с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема нишка или други), когато колориметричните характеристики са изпитани със светлинния източник, монтиран в светлинното устройство.

2. МИНИМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРОВЕРКА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО НА ПРОДУКЦИЯТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

За всеки тип светлинно устройство производителят, получил одобряване на типа, следва да осъществява през определени интервали посочения по-долу минимум от изпитвания. Изпитванията следва да се осъществяват в съответствие с настоящото правило.

Ако някой от изпитваните образци покаже несъответствие по отношение на определено изпитване, следва да бъдат взети още образци, които да бъдат изпитани. Производителят следва да вземе необходимите мерки за осигуряване съответствието на продукцията.

2.1. *Изпитвания*

Изпитванията за съответствие на продукцията с настоящото правило следва да удовлетворяват фотометричните и колориметричните характеристики.

2.2. *Методи използвани при изпитванията*

2.2.1. Изпитванията се извършват в съответствие с методите, посочени в настоящото правило.

2.2.2. При всяко изпитване за съответствие на продукцията, извършвано от производителя, се използват еквивалентни методи със съгласието на компетентните органи, отговарящи за изпитванията за одобряване на типа. Производителят е длъжен да докаже, че прилаганите методи са еквивалентни на тези, изложени в настоящото правило.

2.2.3. Прилагането на т. 2.2.1 и 2.2.2 изисква редовно калибриране на изпитвателната апаратура и сравняване на резултатите с измервания, осъществени от компетентните органи.

2.2.4. Във всички случаи, за основни методи следва да се считат тези, посочени в правилото, особено за целите на административните проверки и при вземане на образци.

2.3 *Същност на вземането на образци*

Образците светлинни устройства следва да се вземат случайно от продукцията на еднородна група. „Еднородна група“ е определен брой светлинни устройства от един и същ тип, произведени в съответствие с методите на производство на производителя.

Оценяването следва като цяло да обхваща серийната продукция от различни заводи. Производителят може да групира образци от същия тип от няколко завода, осъществяващи производството при същата система за контрол и управление на качеството.

2.4 *Измерване и запис на фотометричните характеристики*

Избраният образец светлинно устройство се подлага на фотометрични измервания за установяване на минималните стойности на интензитета в точките, посочени в приложение 3 и за цветовите координати посочени в т. 9 от настоящото правило.

2.5. *Критерии за приемане на готовата продукция*

Производителят е отговорен за извършването на статистически изследвания на резултатите от изпитванията и за определянето, в съгласие с компетентните органи, на критерии, по които ще се приема неговата продукция, с цел тя да отговаря на изискванията, посочени в т. 10.1 от настоящото правило, за проверка на съответствието на продукцията.

Критерият, определящ приемането на произведената продукция следва да бъде такъв, че при доверителна вероятност 95 %, минималната вероятност да се премине една внезапна проверка в съответствие с приложение 9 (първо вземане на образци) да е 0,95.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

Минимални изисквания за вземане на образци от инспектора

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Изискванията за съответствие на продукцията се считат за спазени от конструктивна и геометрична гледна точка, в съответствие с изискванията на настоящото Правило, ако разликите не са по-големи от неизбежните отклонения при производството.

1.2. По отношение на фотометричните характеристики, съответствието на масово

произвежданите лампи не се оспорва, ако при проверка на фотометричните характеристики на някое произволно избрано осветително устройство, и снабдено със стандартна лампа с нажежаема жичка, или ако светлинните устройства са снабдени с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема жичка или други), и когато всички измервания са осъществени при стойности на напрежението 6,75 V, 13,5 V или 28,0 V съответно, се установи следното:

1.2.1. никоя от измерените стойности не се отклонява с повече от 20 % от стойностите, посочени в настоящото правило;

1.2.2. ако при светлинните устройства със заменяеми източници на светлина, резултатите от изпитванията посочени по-горе не отговарят на изискванията, изпитванията на светлинното устройство се повторят, като се използва друга стандартна лампа с нажежаема жичка.

1.2.3. Светлинни устройства с явни дефекти не се изпитват.

1.3. Резултатите от измерването на цветовите координати се считат за удовлетворителни за светлинни устройства, снабдени със стандартна лампа с нажежаема жичка, или за светлинни устройства с незаменяеми източници на светлина (лампи с нажежаема нишка или други), когато колориметричните характеристики са изпитани със светлинния източник, монтиран в осветителя.

2. ПЪРВО ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ

При първото вземане на образци, по случаен принцип се вземат четири светлинни устройства. Първите два образеца се маркират с A, а вторите два образеца с B.

2.1. Съответствието на продукцията не се оспорва

2.1.1. След процедурата по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, съответствието на масово произведените светлинни устройства не следва да се оспорва, ако отклонението на измерените стойности в посока на влошаване са:

2.1.1.1. образец A

A1: един фар 0 %;

един фар не повече от 20 %;

A2: два фара повече от 0 %;

но не повече от 20 %;

преминава се към образец B

2.1.1.2. образец B

B1: двата фара 0 %.

2.1.2. или ако условията на т. 1.2.2 за образец A са изпълнени.

2.2. *Съответствието се оспорва*

2.2.1. След процедурата по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, съответствието на масово произведените фарове се оспорва и от производителя се изисква да приведе производството в съответствие с изискванията (коригиране), ако отклоненията на измерените стойности са:

2.2.1.1. образец A

A3: един фар не повече от 20 %;

един фар повече от 20 %;

но повече от 30 %;

2.2.1.2. образец B

B2: при A2

един фар повече от 0 %;

но не повече от 20 %;

един фар не повече от 20 %;

B3: при A2

един фар 0 %;

един фар повече от 20 %;

но не повече от 30 %,

2.2.2. или ако условията на т. 1.2.2 за образците A не са изпълнени.

2.3. Отнемане на одобряването

Съответствието следва да се оспори и да се приложи т. 10, ако след процедурата, по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, отклоненията от измерените стойности за фаровете са:

2.3.1. образец A

A4: един фар не повече от 20 %;

един фар повече от 30 %;

A5: двата фара повече от 20 %;

2.3.2. образец B

B4: при A2 един фар повече от 0 %;

но не повече от 20 %;

един фар повече от 20 %;

B5: при A2

двата фара повече от 20 %;

B6: при A2

един фар 0 %;

един фар повече от 30 %,

2.3.3. или ако условията на т. 1.2.2. за образците A и B не са изпълнени.

3. ПОВТОРНО ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ

При резултати A3, B2 и B3 е необходимо, в рамките на два месеца след обявяването да се направи повторен избор на образци, като третата извадка образци C и четвъртата извадка D са по два фара, избрани от склада на производителя в период не по-голям от два месеца след официалното съобщение.

3.1. Съответствието не се оспорва

3.1.1. След процедурата по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, съответствието на масово произведените фарове не следва да се оспорва, ако отклонението на измерените стойности в посока на влошаване са:

3.1.1.1. образец C

C1: един фар 0 %;

един фар не повече от 20 %;

C2: два фара повече от 0 %;

но не повече от 20 %;

преминава се към образци D

3.1.1.2. образец D

D1: при C2

двата фара 0 %,

3.1.2. или ако условията на т. 1.2.2 за образците C са изпълнени.

3.2. Оспорване на съответствието

3.2.1. След процедурата по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, съответствието на масово произведените светлинни устройства се оспорва и от производителя се изисква да приведе производството в съответствие с изискванията (коригиране), ако отклоненията на измерените стойности са:

3.2.1.1. образец D

D2: при C2

един фар повече от 0 %;

но не повече от 20 %;

един фар повече от 20 %.

3.2.1.2. или ако условията на т. 1.2.2. за образците C не са изпълнени.

3.3. *Одобряването се отнема*

Съответствието следва да се оспори и да се приложи т. 10, ако след процедурата по вземане на образци, показана на фиг. 1 от това приложение, отклоненията от измерените стойности за фаровете са:

3.3.1. образец C

C3: един фар не повече от 20 %;

един фар повече от 20 %;

C4: двата фара повече от 20 %;

3.3.2. образец D

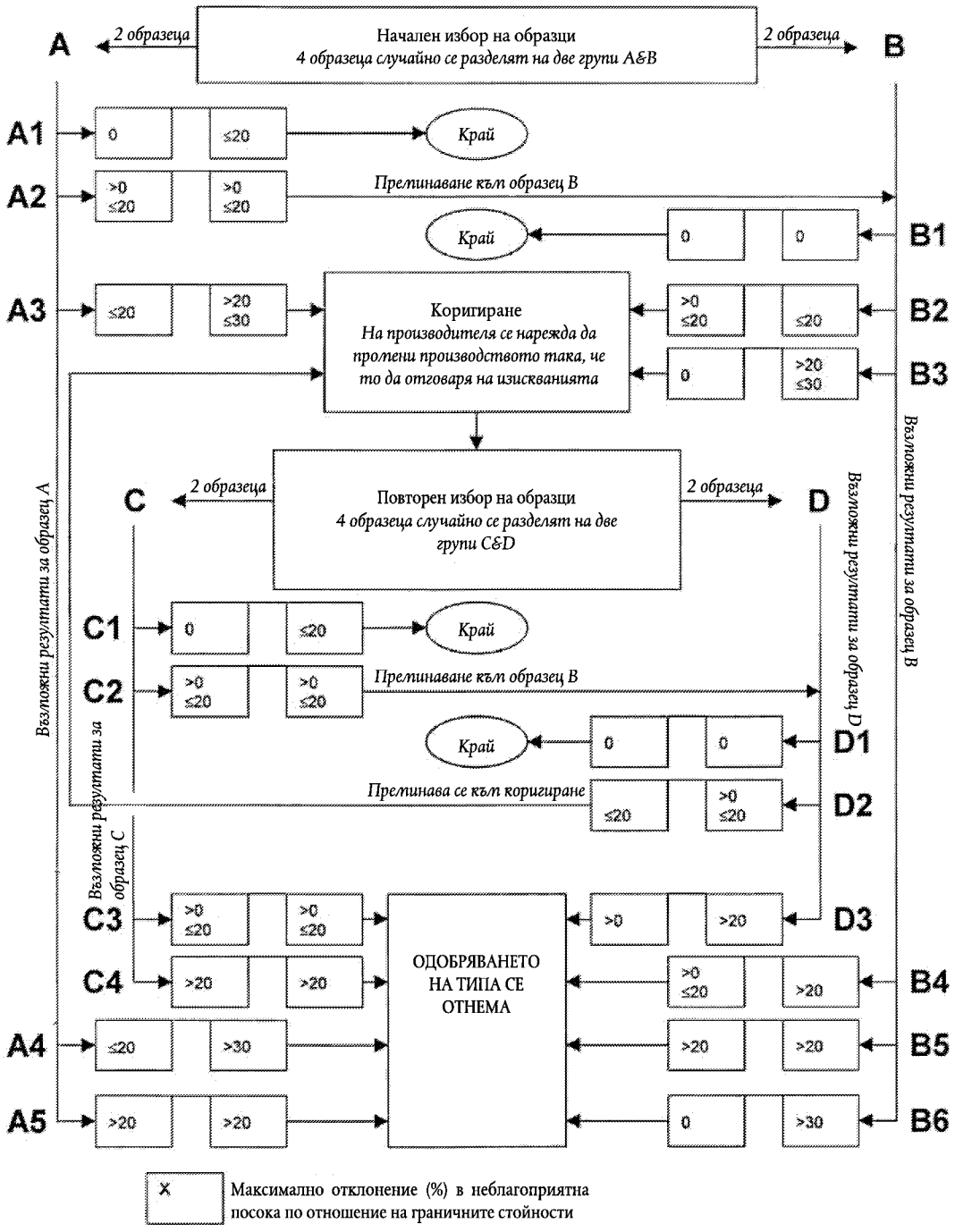
D3: при резултат C2

един фар 0 или повече от 0 %;

един фар повече от 20 %.

3.3.3. или ако условията на т. 1.2.2. за образците C и D не са изпълнени.

Фиг. 1


A
2 образеца
Начален избор на образци
4 образеца случайно се разделят на две групи A&B
2 образеца
B
A1
0
≤20
Край
A2
>0 ≤20
>0 ≤20
Преминаване към образец B
Край
0
0
B1
A3
≤20
>20 ≤30
Коригиране
На производителя се нарежда да промени производството така, че то да отговаря на изискванията
>0 ≤20
≤20
B2
0
>20 ≤30
B3
Възложни резултати за образец A
C
2 образеца
Повторен избор на образци
4 образеца случайно се разделят на две групи C&D
2 образеца
D
Възложни резултати за образец D
Възложни резултати за образец B
C1
0
≤20
Край
C2
>0 ≤20
>0 ≤20
Преминаване към образец B
Край
0
0
D1
Преминава се към коригиране
≤20
>0 ≤20
D2
Възложни резултати за образец C
C3
>0 ≤20
>0 ≤20
>0
>20
D3
C4
>20
>20
ОДОБРЯВАНЕТО НА ТИПА СЕ ОТНЕМА
>0 ≤20
>20
B4
A4
≤20
>30
>20
>20
B5
A5
>20
>20
0
>30
B6
X
Максимално отклонение (%) в неблагоприятна посока по отношение на граничните стойности